

R O M Â N I A
JUDEȚUL BISTRIȚA-NĂSĂUD
MUNICIPIUL BISTRIȚA
CONSILIUL LOCAL

(PROIECT)
NR. 23/19.02.2026

H O T Ă R Ă R E

privind aprobarea prelungirii duratei contractului de închiriere
nr.38/186/E/03.03.2016 încheiat între Municipiul Bistrița și societatea Sports
Arena S.R.L. pentru utilizarea terenului de sport, situat în incinta Liceului de
Muzică "Tudor Jarda" Bistrița și modificarea unor clauze aferente aceluiași
contract de închiriere

Consiliul local al municipiului Bistrița întrunit în ședința ordinară, în data
de _____;

având în vedere:

adresa societății Sports Arena S.R.L. înregistrată la Primăria municipiului
Bistrița cu nr.15546/12.02.2026;

acordul Liceului de Muzică "Tudor Jarda" Bistrița înregistrat la Primăria
municipiului Bistrița cu nr.6696/26.01.2026;

contractul de închiriere nr.38/186/E/03.03.2016 încheiat între municipiul
Bistrița și societatea Sports Arena S.R.L.;

extrasul de carte funciară nr.77572 Bistrița, eliberat de către Oficiul de
Cadastru și Publicitate Imobiliară Bistrița – Năsăud;

referatul de aprobare nr.13158/09.02.2026 al Primarului municipiului
Bistrița;

raportul comun nr.13163/09.02.2026 al Direcției Patrimoniu și al Direcției
Juridice, Resurse Umane, Achiziții Publice;

avizul _____ nr. _____ / _____ al Comisiei economice;

avizul _____ nr. _____ / _____ al Comisiei juridice și administrație
publică locală;

având în vedere:

prevederile Hotărârii Consiliului local al municipiului Bistrița
nr.131/21.10.2015 privind stabilirea unor măsuri pentru închirierea
spațiilor/terenurilor situate în incinta unităților de învățământ preuniversitar din
municipiul Bistrița;

prevederile art.8 alin.1, art.142, art.146 alin.1 și alin.2 din Legea
învățământului preuniversitar nr.198/2023, cu modificările și completările
ulterioare;

în conformitate cu:

prevederile art.858 și următoarele, precum și art.1777 și următoarele din Legea nr.287/2009 privind Codul Civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

în temeiul prevederilor art.87 alin.(5), art.108 lit.c), art.129 alin.(2) lit.c) și lit.d), alin.(6) lit.a), alin.(7) lit.a), e) și f), art.139 alin.(3) lit.g) și art.196 alin.(1) lit.a) din Ordonanța de urgență a Guvernului României nr.57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

H O T Ă R Ă Ș T E:

ART.I.(1) – Se aprobă prelungirea duratei contractului de închiriere nr.38/186/E/03.03.2016 încheiat între Municipiul Bistrița și societatea Sports Arena SRL pentru terenul de sport cu gazon artificial, luminat nocturn și vestiare, situat în incinta Liceului de Muzică “Tudor Jarda” Bistrița, strada Alexandru Odobescu nr.8, în vederea exploatării și întreținerii.

(2) – Durata contractului de închiriere nr.38/186/E/03.03.2016 se prelungește pentru 5 ani, începând de la data de 01.03.2026 până la data de 28.02.2031.

ART.II. – Se aprobă modificarea contractului de închiriere nr. 38/186/E/03.03.2016, după cum urmează:

1. Art.1.(1) se modifică și va avea următorul conținut:

“ART.1.(1) - Obiectul contractului este închirierea terenului în suprafață totală de 1.913 m, situat în incinta Liceului de Muzică “Tudor Jarda” Bistrița, strada Alexandru Odobescu nr.8, în vederea exploatării și întreținerii terenului de sport cu gazon artificial, iluminat nocturn și vestiare”.

ART.III. – Chiria prevăzută în contractul de închiriere nr. 38/186/E/03.03.2016 se modifică în mod corespunzător suprafeței menționate la art.1.

ART.IV. – Celelalte clauze cuprinse în contractul de închiriere nr. 38/186/E/03.03.2016 rămân nemodificate.

ART.V. – Se împuternicește Primarul municipiului Bistrița să semneze actul adițional la contractul de închiriere nr.38/186/E/03.03.2016 încheiat între Municipiul Bistrița și societatea Sports Arena S.R.L.

ART.VI. – Primarul municipiului Bistrița, prin Direcția Patrimoniu și Direcția Juridică, Resurse Umane, Achiziții Publice, va aduce la îndeplinire prezenta hotărâre.

ART.VII. – Prezenta hotărâre a fost adoptată de Consiliul local al municipiului Bistrița în ședința ordinară cu respectarea prevederilor art.139 alin.(3) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul

Administrativ, cu modificările și completările ulterioare, respectiv cu un număr de ____ voturi "pentru", ____ "împotrivă" și ____ "abțineri".


ART.VIII. – Secretarul general al municipiului prin Compartimentul pregătire documente va comunica prezenta hotărâre:

- Direcției Patrimoniu;
- Direcției Juridice, Resurse Umane, Achiziții Publice ;
- Societății Sports Arena S.R.L. - Bistrița, str. Tudor Vladimirescu nr.22, sc.D, ap.46;
- Liceului de Muzică "Tudor Jarda" Bistrița - str. Al. Odobescu nr.8;
- Primarului municipiului Bistrița;
- Instituției Prefectului - județul Bistrița-Năsăud.

**PROIECT DE HOTĂRÂRE INIȚIAT DE,
PRIMAR,
GABRIEL LAZANY**



**AVIZ DE LEGALITATE,
SECRETAR GENERAL,
FLOARE GAFTONE**



Bistrița la _____

Nr. _____

Hotărârea se adoptă cu majoritatea absolută a consilierilor locali în funcție.

A.I./M.A.T./2ex.

REFERAT DE APROBARE

cu privire la Proiectul de hotărâre privind aprobarea prelungirii duratei contractului de închiriere nr.38/186/E/03.03.2016 încheiat între Municipiul Bistrița și societatea Sports Arena S.R.L. pentru utilizarea terenului de sport, situat în incinta Liceului de Muzică "Tudor Jarda" Bistrița și modificarea unor clauze aferente aceluiași contract de închiriere

În incinta Liceului de Muzică "Tudor Jarda" din municipiul Bistrița, strada Alexandru Odobescu nr.8, imobil construcții și teren, identificat în CF Bistrița nr. 77572, a fost amenajat un teren de sport cu gazon artificial, iluminat nocturn și vestiare, în anul 2016 acesta făcând obiectul unei proceduri de licitație publică organizată conform Hotărârii Consiliul Local al municipiului Bistrița nr.131/21.10.2015, procedura adjudecată de către societatea Sports Arena S.R.L. Bistrița cu care a fost încheiat contractul de închiriere nr.38/186/E/03.03.2016, pe o perioadă de 10 ani, cu posibilitatea de prelungire cu jumătate din perioada inițială, prin hotărâre a Consiliului Local, la cererea unității de învățământ preuniversitar, cu condiția respectării tuturor obligațiilor prevăzute în sarcina locatarului.

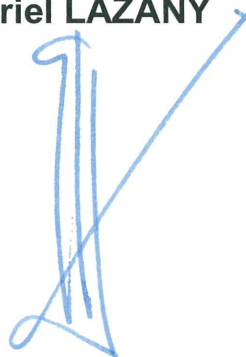
Cu privire la suprafața terenului de sport ce face obiectul contractului de închiriere, identificat în CF nr. 77572 Bistrița, nr. cadastral 77572-C1, menționez faptul în evidențele de carte funciară apare înscrisă suprafață de 1.731 mp, iar în urma măsurărilor efectuate și a realității din teren a rezultat o suprafață de 1.913 mp, compusă din două loturi de teren în suprafață de 1.743 mp, respectiv de 170 mp, suprafață totală mai mare decât cea înregistrată în evidențele de carte funciară, deoarece la acea data nu au fost realizate măsurători precise, contractul fiind astfel încheiat pentru o suprafață de 1000 mp.

Având în vedere faptul că termenul de valabilitate al contractului de închiriere expiră la sfârșitul lunii februarie, prin adresa înregistrată la Primăria municipiului Bistrița cu nr. 6694/26.01.2026, reprezentantul societății solicită prelungirea contractului de închiriere pentru o perioadă de încă 5 ani, raportat la prevederile art.2 alin.(2) din contract, precum și acordul cu privire la actualizarea suprafeței de teren din contract cu cea rezultată în urma măsurărilor efectuate în teren și implicit modificarea cuantumului chiriei raportat la suprafața de teren actualizată.

Deasemenea, prin adresa nr. 203/23.01.2026, înregistrată la Primăria municipiului Bistrița cu nr. 6696/26.01.2026, Liceul de Muzică "Tudor Jarda" Bistrița, își exprimă acordul cu privire la prelungirea contractului de închiriere încheiat, în vederea exploatării și întreținerii în continuare a terenului de sport, cu respectarea unor condiții și anume de a respecta programul școlar și activitățile educaționale ale unității, precum și de a menține destinația terenului și a condițiilor de siguranță.

Având în vedere cele precizate mai sus, în temeiul prevederilor Noului Cod Civil și ale Codului Administrativ, aprobat prin Ordonanța de Urgență a Guvernului României nr.57/2019, propun adoptarea Proiectului de hotărâre privind aprobarea prelungirii duratei contractului de închiriere nr.38/186/E/03.03.2016 încheiat între Municipiul Bistrița și societatea Sports Arena S.R.L. pentru utilizarea terenului de sport, situat în incinta Liceului de Muzică "Tudor Jarda" Bistrița și modificarea unor clauze aferente aceluiași contract de închiriere, în forma prezentată.

**Primarul municipiului Bistrița,
Gabriel LAZANY**



A.I./M.A.T./2ex.

DIRECȚIA PATRIMONIULUI

DIRECȚIA JURIDICĂ, RESURSE UMANE, ACHIZITII PUBLICE

NR. 13163/09.02.2026

R A P O R T

la Proiectul de hotărâre privind aprobarea prelungirii duratei contractului de închiriere nr.38/186/E/03.03.2016 încheiat între Municipiul Bistrița și societatea Sports Arena S.R.L. pentru utilizarea terenului de sport, situat în incinta Liceului de Muzică "Tudor Jarda" Bistrița și modificarea unor clauze aferente aceluiași contract de închiriere

În incinta Liceului de Muzică "Tudor Jarda" Bistrița, situat în str. Alexandru Odobescu nr.8, proprietate publică a Municipiului Bistrița, imobil construcții și teren identificat în CF Bistrița nr. 77572 a fost amenajat un teren de sport cu gazon artificial, iluminat nocturn și vestiare, în anul 2016 acesta făcând obiectul unei proceduri de licitație publică organizată conform prevederilor Hotărârii Consiliul Local al municipiului Bistrița nr.131/21.10.2015.

Procedura de licitație a fost adjudecată de către societatea Sports Arena S.R.L. în urma căreia s-a încheiat contractul de închiriere nr.38/186/E/03.03.2016 pentru o perioadă de 10 ani, cu posibilitatea de prelungire cu jumătate din perioada inițială, prin hotărâre de Consiliul local, cu acordul unității de învățământ preuniversitar, cu condiția respectării tuturor obligațiilor prevăzute în sarcina locatarului.

Cu privire la suprafața terenului de sport ce face obiectul contractului de închiriere, identificat în CF nr. 77572 Bistrița, nr. cadastral 77572-C3, menționăm faptul în evidențele de carte funciară apare înscrisă suprafață de 1.731 mp, iar în urma măsurărilor efectuate și a realității din teren a rezultat o suprafață de 1.913 mp, compusă din două loturi de teren în suprafață de 1.743 mp, respectiv de 170 mp, suprafață totală mai mare decât cea înregistrată în evidențele de carte funciară, deoarece la acea dată nu au fost realizate măsurători precise, contractul fiind astfel încheiat pentru o suprafață de 1000 mp.

Având în vedere faptul că termenul de valabilitate al contractului de închiriere expiră la sfârșitul lunii februarie, prin adresa înregistrată la Primăria municipiului Bistrița cu nr. 15546/12.02.2026, reprezentantul societății Sports Arena S.R.L. solicită prelungirea contractului de închiriere pentru o perioadă de 5 ani, raportat la prevederile art.2 alin.(2) din contract, motivat de faptul că pe toată durata contractului a existat o bună colaborare între părți, terenul a fost utilizat în mod corespunzător, cu respectarea obligațiilor contractuale, precum și necesitatea continuării activităților sportive atât în beneficiul elevilor cât și a comunității locale. Totodată, reprezentantul

societății își exprimă acordul cu privire la actualizarea suprafeței de teren din contract cu cea rezultată în urma măsurărilor efectuate în teren și implicit modificarea cuantumului chiriei raportat la suprafața de teren actualizată.

De asemenea, prin adresa nr.203/23.01.2026, înregistrată la Primăria municipiului Bistrița cu nr.6696/26.01.2026, Liceul de Muzică "Tudor Jarda" Bistrița își exprimă acordul cu privire la prelungirea contractului de închiriere încheiat în vederea exploatării și întreținerii în continuare a terenului de sport, cu respectarea unor condiții și anume de a respecta programul școlar și activitățile educaționale ale unității, precum și de a menține destinația terenului și a condițiilor de siguranță.

Precizăm că, în conformitate cu art.129 alin.(1) din Codul Administrativ, aprobat prin Ordonanța de urgență a Guvernului României nr.57/2019 *"Consiliul local are inițiativă și hotărăște, în condițiile legii, în toate problemele de interes local, cu excepția celor care sunt date prin lege în competența altor autorități ale administrației publice locale sau centrale"*.

Mai mult, art.129 alin.(2) din același act normativ prevede faptul că, Consiliul local exercită atribuții privind administrarea domeniului public și privat și privind gestionarea serviciilor de interes local prin asigurarea cadrului necesar furnizării serviciilor publice de interes local, printre care cele privind educația, tineretul și sportul.

Conform prevederilor art.8 alin.(1) din Legea învățământului preuniversitar nr.198/2023, autoritățile administrației publice asigură buna desfășurare a învățământului preuniversitar, iar terenul este utilizat de unitatea de învățământ pentru desfășurarea orelor de educație fizică și sport conform orarului stabilit cu unitatea de învățământ.

În temeiul prevederilor Codului Administrativ, ale Codului Civil și ale Legii învățământului preuniversitar nr.198/2023, considerăm că sunt îndeplinite condițiile legale ca Proiectul de hotărâre privind aprobarea prelungirii duratei contractului de închiriere nr.38/186/E/03.03.2016 încheiat între Municipiul Bistrița și societatea Sports Arena S.R.L. pentru utilizarea terenului de sport, situat în incinta Liceului de Muzică "Tudor Jarda" Bistrița și modificarea unor clauze aferente aceluiași contract de închiriere, să fie supus analizei și dezbaterii Consiliului Local al municipiului Bistrița, în forma prezentată.

DIRECTOR EXECUTIV,
Alina IONESCU

A.I./M.A.T./2ex.

DIRECTOR EXECUTIV,
Dumitru Matei CINCEA